

音声 CD 付版『超実践的ベトナム語入門』（2～4刷）をお使いの皆様へ

2024 年 10 月に重版をするにあたり、本商品は音声ダウンロード付版となりました。
いままで、スマートフォンへのダウンロードは audiobook.jp での登録などが必要でしたが、このたび Podcast や Spotify など音声の視聴が可能になり、音声 CD 版をお持ちの皆様もお使いいただけます。

コラムが一部新しくなったり、人口などの数字を改訂したほかは、内容は改訂してありませんが、1 カ所だけ修正があります。

用例に間違いがあったところを下記のように変更し、音声も入れ替えました。

謹んでお詫び申し上げます。

p. 123 lá の用例

<CD 版>[誤]

葉っぱ、お守りなど

葉っぱ 1 枚 một chiếc lá

モッ チエッ ラァー

※用例に間違いはありませんが、この lá は普通名詞であり、類別詞ではないので、用例として適切ではありませんでした。大変失礼いたしました。

<音声ダウンロード版>[正]

平たくて薄い物

カード[札] 1 枚 một lá bài

モッ ラァー バイー

CD付 現地駐在記者が教える 超実践的ベトナム語入門(初版第1刷)

ISBN:978-4-86639-217-2

2018.1.17

いつもアスク出版の書籍をご愛顧いただき、誠にありがとうございます。

「現地駐在記者が教える 超実践的ベトナム語入門(初版)」について、本文に誤りがありましたので以下の通りご案内申し上げます。

読者の皆様には大変ご迷惑をお掛けし申し訳ございません。

ご確認のほどお願い申し上げます。

なお、以下のリストは「音声DL版 現地駐在記者が教える 超実践的ベトナム語入門」(ISBN:9784866397917)ではすでに修正されています。

ページ		訂正前	訂正後
22	聞き取り練習 答え(3)	mã	má
55	Unit 7 練習問題 (3) 午後11時半 (24時制、12時制の順)	mười một giờ rưỡi / mười một giờ rưỡi sáng	hai mươi ba giờ rưỡi / mười một giờ rưỡi đêm
55	(4) 午前6時10分前	sáu giờ kém mười <phút>	sáu giờ kém mười phút /sáu giờ kém mười phút sáng
55	(5) ちょうど午後4時	bốn giờ đúng / đúng bốn giờ chiều	mười sáu giờ chiều / đúng bốn giờ chiều
71	部屋や家具	テーブル bǎng パーン(グ)	テーブル bàn パーン
104	Unit 18 感情	気分が悪い cảm thấy khó chịu	気分が悪い cảm thấy khó chịu
106	Unit 19 芋づる式 漢字連想術	漢越語(chữ nôm、	漢越語(từ Hán Việt、
115	Unit 20 お祝いの表現 4つめの注	Một hai bay Yo!	Một hai ba Yo!
130	Unit 23 練習問題 指示文	「自分」はtoi以外の言葉を使ってください。	「自分」はなるべくtoi以外の言葉を使ってください。
131	コラム 子供のせりふ 1行目	Tại sao	Tại sao
153	Unit 27 例文の注	Unit 9で時刻・時間の表現を～	Unit 7で時刻・時間の表現を～
155	コラム 下から4行目	改革解放政策	改革開放政策
159	Unit 28 練習問題(6)	もう記事書き終わった?	もうEメール書き終わった?
163	Unit 29 練習問題(3)答え	Chị được bảo vệ bởi cảnh sát.	Chị ấy được bảo vệ bởi cảnh sát.
172	Unit 31 練習問題(4)答え	Vợ tôi cân nặng giống như mẹ tôi.	Vợ tôi nặng bằng mẹ tôi./ Vợ tôi cân nặng giống như mẹ tôi.
213	Unit 48 例文5つめの注	【 】内はチューノム(漢越語)	【 】内は漢越語
218	Unit 49 表のサイト名1つめ	Chính phủ Việt Nam	Chính phủ Việt Nam
218	Unit 49 表の2つめ アドレス	https://www.tuoi-tre.vn	https://www.tuoi-tre.vn
218	Unit 49 表のサイト名3つめ	nhân dân điện tử	nhân dân điện tử